

Sumer Is Icumen In

recorder or voice

Traditional, c. 1260

♩ = 120

1 Su - mer is i - cu - men in. Lhu - de sing cu - cu.

5 Grow - eth sed and blo - weth med and springth the w - de nu.

9 Sing cu - cu. A - we ble-teth af - ter lomb; lowth af - ter cal - ve cu.

15 Bul - lock ster - teth buc - ke ver - teth. Mu - rie sing cu - cu.

19 Cu - cu, cu - cu, wel singes thu cu - cu. Ne swik thu ne-ver nu.

Original Latin sacred lyrics, from same period as original secular lyrics

Perspice Christicola que dignacio (Observe, Christian, such honour)!

Celicus agricola (The heavenly farmer),

Pro uitis vicio Filio (Due to a defect in the vine, not sparing the Son),

Non parcens exposuit mortis exicio (Exposed him to the destruction of death).

Qui captiuos semiuiuos a supplicio (To the captives half-dead from torment),

Vite donat et secum coronat (He gives them life and crowns them with himself)

In celi solio (on the throne of heaven).

Modern English

Summer is a-coming in. Loudly sing, cuckoo.

Grows the seed and blows the mead, and springs the wood anew.

Ewe, she bleats after her lamb; lows after her calf, cow.

Bullock starts and buck, he farts. Merrily sings cuckoo.

Cuckoo, cuckoo, sing well now, you cuckoo.

Nor stop you ever now.